



CERTIFICAT DE CAPTURE DES PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER FRANCAIS (PTOM)  
French PTOM CATCH CERTIFICATE  
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)



|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Numéro du certificat :<br>(certificate number)                                                                                                                                                                          |                                                                                              | FRA 2015 CSP 000 150<br><small>code pays iso alpha 3 année département / PTOM n°ordre unique</small>                                                                                                            |                                     |
| Nom de l'autorité validant le certificat :<br>(name of the validating authority)                                                                                                                                          |                                                                                              | Centre de Surveillance des Pêches                                                                                                                                                                               |                                     |
| Adresse:<br>(address)                                                                                                                                                                                                     |                                                                                              | 40 avenue Louis Bougo - BP 40<br>56410 ETEL                                                                                                                                                                     |                                     |
| Contact (tél, fax, mail):<br>(Contact (tel., fax, e-mail))                                                                                                                                                                |                                                                                              | Tél 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75                                                                                                                                                                         |                                     |
| 2 Nom du navire de pêche : (en capitales)<br>(name of fishing vessel)                                                                                                                                                     |                                                                                              | BELOUVE                                                                                                                                                                                                         |                                     |
| Capitaine : CANEVET Michel                                                                                                                                                                                                |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| Pavillon :<br>(code iso alpha 3)                                                                                                                                                                                          | Port d'immatriculation :<br>(nom/locode)<br>(immatriculation port: name / locode)            | N° immatriculation :<br>(registration number)                                                                                                                                                                   |                                     |
| FRA                                                                                                                                                                                                                       | LE PORT RU                                                                                   | RU 930 605                                                                                                                                                                                                      |                                     |
| Indicatif d'appel :<br>(IRCS) - (international radio call sign)                                                                                                                                                           | FIDQ                                                                                         | N° Lloyd's / OMI :<br>(le cas échéant)<br>(if issued)                                                                                                                                                           | 9953848                             |
| License(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité :<br>(préciser le type et le n° d'identification si existant)<br>(type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)                       |                                                                                              | SEYCHELLES n°157307 (17/01/2016),<br>MADAGASCAR n° 00142 (campagne 2015),<br>COMORES n° 988 (31/12/2015), KENYA n° 01027<br>(07/10/2015), MAURICE n° ECV053/2014<br>(31/12/2015), TANZANIE n° 0283 (21/01/2016) |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              | N° Inmarsat, fax, Tél, adresse électronique :<br>(le cas échéant)<br>(Inmarsat, telefax, telephone N°, e-mail address) (if issued)                                                                              |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              | 00870783169849<br>belouve@belouve.oceanpost.net                                                                                                                                                                 |                                     |
| 3 Description du/des produit(s) (description of product(s))                                                                                                                                                               |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| THON TROPICAL CONGELE (FROZEN TROPICAL TUNA)                                                                                                                                                                              |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| Type de transformation autorisée à bord :<br>(type of processing authorised on board)                                                                                                                                     |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| Esèce :<br>(species)                                                                                                                                                                                                      | Code du produit :<br>(product code)                                                          | Zone(s) de capture<br>(FAO, CIEM, CGPM, ...)<br>(catch area(s):<br>FAO, ICES, GFCM, ...)                                                                                                                        | Date(s) de capture<br>(catch dates) |
| YFT                                                                                                                                                                                                                       | 03034212                                                                                     | FAO 51                                                                                                                                                                                                          | DU 24/1/2015 AU<br>25/2/2015        |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| 4 Référence des mesures de gestion et de conservation applicables :<br>(reference of applicable conservation and management measures)                                                                                     |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| IOTC + VMS LOG BOOK                                                                                                                                                                                                       |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| 5 Nom du capitaine du navire de pêche<br>(si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, e-mail):<br>(name of master of fishing vessel - if different, mention the name, the quality, address, tel, fax, e-mail) |                                                                                              | Signature du capitaine ou du représentant :<br>(signature of the master of fishing vessel or representative)                                                                                                    |                                     |
| CAPITAINE : CANEVET Michel<br>REPRESENTANT : PINAULT Laurent<br>Tél : 02.42.02.73<br>Fax : 02.62.42.03.85 sapmer@sapmer.fr                                                                                                |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              | Cachet (tampon):<br>(Seal / stamp)                                                                                                                                                                              |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              | SAPMER<br>Darse de Pêche - Magasin 10<br>BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX<br>Tél : 02.62.42.02.73                                                                                                                  |                                     |
| 6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)                                                                                                                                              |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| Nom du capitaine du navire de pêche :<br>(name of master of fishing vessel)                                                                                                                                               |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| Date de transbordement :<br>(date of transshipment)                                                                                                                                                                       | Zone de transbordement :<br>(transshipment area)                                             | Position de transbordement :<br>(position of transshipment)                                                                                                                                                     |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| Date de déclaration :<br>(date of declaration)                                                                                                                                                                            | Signature du capitaine du navire donneur :<br>(signature of the master of the giving vessel) |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| Nom du capitaine du navire receveur :<br>(name of master of receiving vessel)                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| Nom du navire receveur :<br>(name of receiving vessel)                                                                                                                                                                    | Pavillon :<br>(flag)                                                                         | Indicatif d'appel :<br>(international radio call sign)                                                                                                                                                          |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| Signature du capitaine du navire receveur :<br>(signature of the master of the receiving vessel)                                                                                                                          | N° Lloyd's / OMI :<br>(le cas échéant)<br>(if issued)                                        |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                     |



|                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                     |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorisation within a port area)</b>                                                                                                 |  |                                                                                                     |  |
| Nom de l'autorité autorisant le transborder<br>(Name of the authority of transshipment)                                                                                                                         |  |                                                                                                     |  |
| Adresse:<br>(address)                                                                                                                                                                                           |  | Signature de l'autorité:<br>(signature of the authority)                                            |  |
| Contact (tél, fax, mail):<br>(Contact (tel., fax, e-mail))                                                                                                                                                      |  | Cachet (tampon):<br>(Seal / stamp)                                                                  |  |
| Port de transbordement : (nom/ locode)<br>(port of transshipment : name/locode)                                                                                                                                 |  | Date de transbordement :<br>(date of transshipment)                                                 |  |
| <b>8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : SAPMER</b><br>(name of exporter or company name for the societies)                                                                     |  |                                                                                                     |  |
| N° SIRET : <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">3 5 1 0 4 3 4 9 4 0 0 0 3 4</span><br>attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises                        |  |                                                                                                     |  |
| ou N° NUMAGRIN - NUMAGRIT : <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 15px;"></span> <div style="float: right;"><input type="checkbox"/> Aucun numéro attribué</div>   |  |                                                                                                     |  |
| Forme juridique: <input type="checkbox"/> SNC <input type="checkbox"/> Entreprise Individuelle <input type="checkbox"/> SA <input checked="" type="checkbox"/> SARL <input type="checkbox"/> Autres (préciser): |  |                                                                                                     |  |
| Adresse / Siège social pour les entreprises : DARSE DE PECHE - MAGASIN 10 - BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX<br>(address / head office for societies)                                                              |  |                                                                                                     |  |
| Contact (tél, fax, mail): Tel : 02.62.42.02.73 Fax : 02.62.42.03.85<br>(Contact (tel., fax, e-mail)) sapmer@sapmer.fr                                                                                           |  |                                                                                                     |  |
| Date : 16/03/2015                                                                                                                                                                                               |  | Signature de l'exportateur ou du mandataire :<br>(signature of the exporter or                      |  |
| En cas de mandataire, préciser les noms, qualité, adresse, tél, fax, e-mail :<br>(in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, e-mail)                                           |  | Cachet (tampon):<br>(Seal / stamp)                                                                  |  |
| <div style="text-align: right;">  </div>                                                                                    |  |                                                                                                     |  |
| <b>9 Validation du certificat de capture par l'autorité e l'Etat du pavillon mentionné à la section 1 :</b><br>(validation of the catch certifiat by the flag state authority mentionned in section 1)          |  |                                                                                                     |  |
| Certificat :<br>(Certificate)                                                                                                                                                                                   |  | Validé <input checked="" type="checkbox"/> Refusé <input type="checkbox"/><br>(validated) (refused) |  |
| Date : 20 MARS 2015                                                                                                                                                                                             |  | Signature de l'autorité de validation :<br>(signature of the authority of validation)               |  |
| Date :                                                                                                                                                                                                          |  | Cachet (tampon):<br>(Seal / stamp)                                                                  |  |
| <b>10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)</b>                                                                                                               |  |                                                                                                     |  |
| <b>11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)</b>                                                                                                                                                   |  |                                                                                                     |  |
| Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales :<br>(name of importer or company name for the societies)                                                                                     |  |                                                                                                     |  |
| Adresse / Siège social pour les entreprises :<br>(address / head office for societies)                                                                                                                          |  |                                                                                                     |  |
| Contact (tél, fax, mail):<br>(Contact (tel., fax, e-mail))                                                                                                                                                      |  |                                                                                                     |  |
| Code NC du (des) produit(s):<br>(product(s) CN code)                                                                                                                                                            |  |                                                                                                     |  |
| Documents liés à l'importation indirecte :<br>(art. 14 du R(CE) n°1005/2008)                                                                                                                                    |  | Références :                                                                                        |  |
| Date :                                                                                                                                                                                                          |  | Signature de l'importateur :<br>(signature of the importer)                                         |  |
| Date :                                                                                                                                                                                                          |  | Cachet (tampon):<br>(Seal / stamp)                                                                  |  |
| <b>12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)</b>                                                                                                                                       |  |                                                                                                     |  |
| Nom / Titre :<br>(name / title)                                                                                                                                                                                 |  | Lieu :<br>(place)                                                                                   |  |
| Importation (cocher la case appropriée)<br>(import : tick as appropriate)                                                                                                                                       |  | Vérification demandée <input type="checkbox"/><br>(verification requested)                          |  |
| Suspendue <input type="checkbox"/><br>(suspended)                                                                                                                                                               |  | Validé <input type="checkbox"/><br>(validated)                                                      |  |
| Refusé <input type="checkbox"/><br>(refused)                                                                                                                                                                    |  | le (date) :                                                                                         |  |
| Déclaration en douane (le cas échéant) (customs declaration : if issued)                                                                                                                                        |  | Cachet (tampon):<br>(Seal / stamp)                                                                  |  |
| Certificat :<br>(Certificate)                                                                                                                                                                                   |  | Date :                                                                                              |  |
| Date :                                                                                                                                                                                                          |  | Lieu :<br>(place)                                                                                   |  |